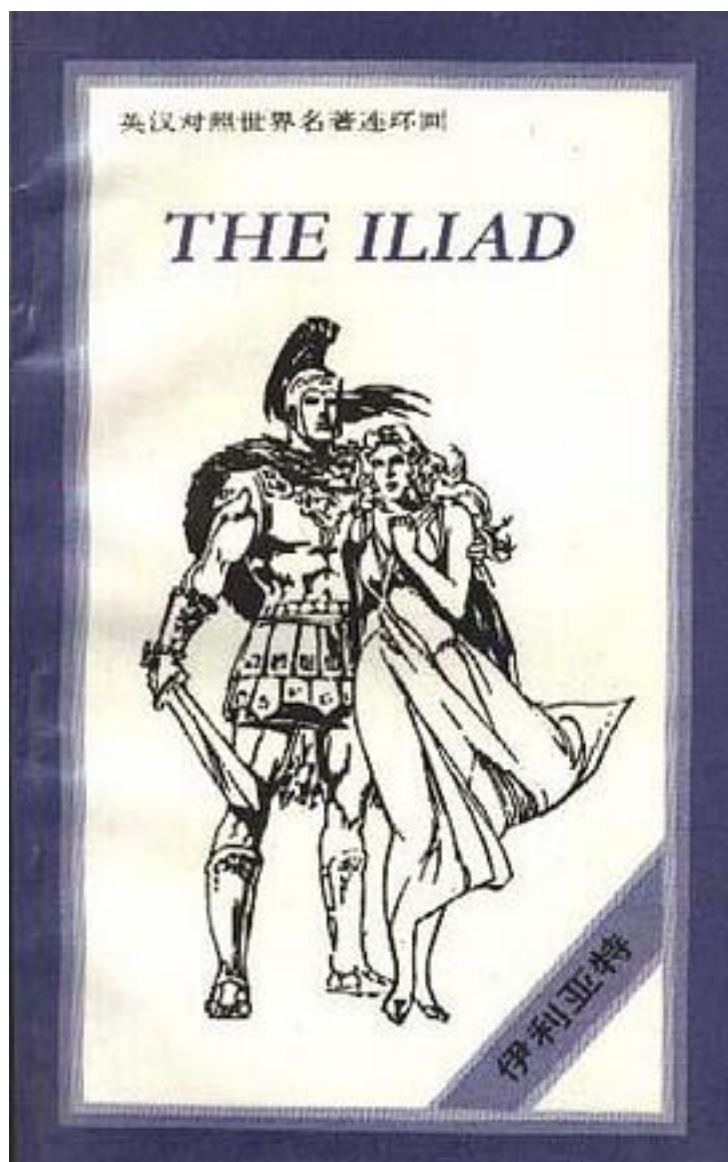


伊利亚特



[伊利亚特_下载链接1](#)

著者:[古希腊] 荷马

出版者:译林出版社

出版时间:2000-7

装帧:精装

isbn:9787806570777

希腊大军和特洛伊人的战斗进入了第十个年头。
十年的流血、十年的征战，这一切都是起于天下第一的美女海伦，而现在是为了荣誉而战、为了尊严而战。两大阵营的命运系于两大英雄的决斗。
奥林波斯山的诸神也在天上关注着这一场生死交锋，他们拿出了命运的天秤衡量英雄的结局……
本书是古老史诗的最新译本，详尽的注释，吸收了中外的研究成果；铿锵的韵律，表现了原作壮丽的阳刚之美。

作者介绍:

他站立在西方文学长河的源头上。他是诗人、哲学家、神学家、语言学家、社会学家、历史学家、地理学家、农林学家、工艺家、战争学家、杂家——用当代西方古典学者E. A.Havelock教授的话来说，是古代的百科全书。至迟在苏格拉底生活的年代，他已是希腊民族的老师;在亚里士多德去世后的希腊化时期，只要提及诗人(ho poiētēs)，人们就知道指的是他。此人的作品是文艺复兴时期最畅销的书籍之一。密尔顿酷爱他的作品，拉辛曾熟读他的史诗。歌德承认，此人的作品使他每天受到教益;雪莱认为，在表现真理、和谐、持续的宏伟形象和令人满意的完整性方面，此人的功力胜过莎士比亚。他的作品，让我们援引当代文论家H.J.Rose教授的评价，“在一切方面为古希腊乃至欧洲文学”的发展定设了“一个合宜的”方向。这位古人是两部传世名著，即《伊利亚特》和《奥德赛》的作者，他的名字叫荷马。

目录: 译序

第一卷	
第二卷	
第三卷	
第四卷	
第五卷	
第六卷	
第七卷	
第八卷	
第九卷	
第十卷	
第十一卷	
第十二卷	
第十三卷	
第十四卷	
第十五卷	
.....	
专名索引	
译后记	
· · · · ·	(收起)

[伊利亚特_下载链接1_](#)

标签

史诗

荷马

古希腊

伊利亚特

外国文学

神话

文学

经典

评论

读完就是洒家这辈子都值了的感觉

看完它累的半条命都没了.....

仅仅分行印刷，是不能称作“诗体”的……

很引人入胜，感染力超强。荷马史诗采取了口头文学形式，重复出现的比喻和形容词非常生动。对每个人物，都有一套固定的形容词（灰眼睛女神雅典娜、胫甲坚固的阿开亚人、捷足的阿基琉斯、足智多谋的俄底休斯...），人物讲话也是有一套特定的方式。一些有意思的地方：1. 海伦只出现过两次，一次在书的开头，一次在书的结尾。2. 赫克托尔咒骂弟弟帕里斯为“勾引拐骗的女人迷”。3.宙斯性情反复无常，而其他神祇则坚定地站在各自立场上。4.

凡人惨烈的战争时神祇们的一种消遣，命运被神祇们一时兴起的决定而掌控。荷马以惊人的细节描述了每场战争，连盔甲的做工都呈现得一清二楚。荷马史诗的强大感染力和精确的细节可能才是最出色的地方吧。并没有觉得存粹从诗歌角度而言此书足以赚得它的名气。

投枪带着咬噬人肉的欲望，迷雾蒙了他的眼，胫甲坚固的阿开亚人，英雄葬礼上的盛大竞赛，一遍遍的重述……如此遥远，如此不可思议，但那兵器铿锵撞击声，却犹如响在耳边。神王把一切当作天平上的游戏，一切都是命定的，唯一的英雄是阿基琉斯，只有他勇于践行命运，其他人都是被摆布的棋子，受神的蛊惑而走向灭亡。

读完伊利亚特之后再讲英雄、命运这些词都不一样了，啊又一层语言囚笼！还有这个翻译……为了押韵什么事都做的出来……

终于看完了……真心不能忍，觉得好无聊哇！

荷马在描述宏大战争场面和塑造英雄人物，尤其是塑造他们完善的人格方面的功力可以说是登峰造极。本作的感染力以及对场景，人物的生动刻画都是超一流的。

译本还是可以的，读完就能理解柏拉图为何说荷马不敬神，赫拉与雅典娜完全是2 bitches啊，原来帕里斯基本属幕后人员，与赫克托尔也几乎没什么兄弟情，阿基里斯也相当渣，赫克托尔葬礼即为结束因此看不到阿基里斯之死觉得有些不爽……

在远古的时代里，我已经可以瞥见少许的人性，窥见人一生的悲剧。

对我来说这个译本不太好，不是平常看的习惯译法，感觉很别扭，读着很辛苦。

要不是上西方文明史的课我大概一辈子也不会读这本书

荣光啊,希腊!

看的太早了，认字都是问题。免不了又重看。这都怪爸爸。

羡慕被愉悦被震撼的读者，有过类似的体会，所以可以想象。但《伊利亚特》荒谬无休的争战、完全被神操控的人类、长得记不住的人名，别扭的断句……各种气场不合……虽然读完了，却没有幸福感，也不知是否还有勇气重读……伤心……

书友漂书

<http://img3.douban.com/lpic/s2349604.jpg>这个封面

史诗的句子读起来就挺拗口，描述人物的时候还会带上大篇幅的家族宗谱，再加上还有人重名的现象，搞得读者恐怕要花点时间才能完全进入史诗的语境。感觉《伊利亚特》虽然写战争，但并不热衷于战争，它清醒地认识到战争的丑恶，战神阿瑞斯在史诗里也不过是个嗜血的杀人狂，毫无崇高光荣可言。反倒是在诸神和命运支配之下的凡人为了名誉、家人、朋友、城邦而血溅沙场、慷慨赴死，绽放出生命最极致的绚烂光辉。阿基里斯为好友帕特洛克罗斯举行葬礼之后，帕的魂魄在阿基里斯梦中显现，预言了阿基里斯的死亡并且回忆了两人从小就有的情谊，希望能两人死后能合葬一处。史诗的刀光剑影之后，是朋友间的朴实感情。

有的书从图书馆借来，看完了，还回去了，就不会再看了，而看完了《伊利亚特》，还回去了，还要买一套回来，在家里摆着，时常翻一翻。

生造字句，颠倒词序，强行押韵，所得就是散文体却又有廉价韵脚的古怪诗篇。

[伊利亚特_下载链接1](#)

书评

《伊利亚特》，或力量之诗 西蒙娜·薇依Simone Weil著 吴雅凌译
《伊利亚特》的真正主角、真正主题和中心是力量。人类所操纵的力量，人类被制服的力量，在力量面前人的肉身一再缩退。在诗中，人的灵魂由于与力量的关系而不停产生变化，灵魂自以为拥有力量，却被力量所...

特洛伊国王之子帕里斯抵斯巴达，备受王者墨涅拉奥斯的款待。因著名的“Judgement of Paris”，他将墨涅拉奥斯之妻第一美女海伦带回特洛伊。希腊各地的王者和首领们于是由迈锡尼国王阿伽门农统领，进兵特洛伊，夺回海伦。希腊联军兵临特洛伊，但一连九年不得破。在第十年里，阿...

伊利亚特里描写死亡最常用的句子是：“无边的黑暗笼罩了他的眼睛。”但是各人的死亡描写得各不相同，在死亡之中发现诗意，这是荷马的独到之处。这是暴力型的：“他首先投枪，击中插顶马鬃的头盔，坚挺的突角，铜尖扎进厄开波洛斯的前额，深咬进去，捣碎头...

阿喀琉斯的愤怒
伟大的《伊利亚特》以歌唱阿喀琉斯的愤怒作为开篇，将之视为更残酷的命运起始的标志——“歌唱吧，女神，歌唱帕琉斯之子阿喀琉斯的愤怒，这愤怒给阿开亚人带来了无限的苦难。很多勇敢的灵魂就这样被打入哈迪斯的冥土，许多英雄的尸骨沦为野狗和兀鹰之口。自从...

（注：按惯例，《伊利亚特》的卷数用大写罗马数字、《奥德赛》的卷数用小写罗马数字标出。）
阿喀琉斯的名字由两个词根拼接而成：“悲痛”（akhos）和“群众”（laos，古希腊语境中，此词主要指参与战斗的兵士）。《伊利亚特》也可以相应分成前后两部分：阿喀琉斯先拒绝参战， ...

无论荷马与我们的相距多么遥远，我们可以毫不费力地进入他所描绘的生活。我们之所以能够这样进入，主要是因为，不管荷马描绘的事件与我们多么疏隔，他相信他所说的并且严肃地说出他正加以描绘的东西，因此他从不夸大其辞，也从未失去分寸感。正因为如此，我们不必说阿基琉斯、...

《伊利亚特》颇具笔墨的讲述了这样一个故事：迈锡尼国王阿伽门农因妻子海伦被特洛伊王子帕里斯诱拐，而召集多国部队对特洛伊发动进攻。这场旷日持久的战争持续了十个年头，其主要原因有二。其一，若干年之前的神界选美事件使雅典娜和赫拉与帕里斯结下梁子，从此记恨特洛伊...

根据伊利亚特第二章的描述，宙斯为了赐予因为和阿伽门农争吵而退出战役的阿喀琉斯以更大的光荣，决定让阿开亚人在与特洛伊人的战斗中惨败。于是托梦给阿伽门农，假装许诺他此时正是进攻特洛伊的最好时机。于是乎阿伽门农有了信心，决心“毕其功于一役”，一举击败特洛伊。 ...

如今希腊经济形势不好，叙利亚等中东难民潮更让其雪上加霜，但几千年前，古希腊文明在欧洲乃至世界都是首屈一指，在很多领域都取得过异常辉煌的成就。在艺术上，纯白的古希腊雕塑优雅流畅，科技发达的今人难望其项背；文学上，洋洋洒洒两大厚本的荷马史诗和古希腊悲喜剧等等， ...

他的本相已不可一望而知，因为他的身体的各个部分由于海浪冲刷而断折、破碎甚至完全毁坏，何况还有贝壳、海草和岩石之类的杂物附着于他，致使他看起来更像一个怪物，全然丧失了原本的模样。——《王制》柏拉图 以上引文...

特洛伊战争，十年，无数阴魂葬生矛尖，血流成河，很难想象在当今社会，人们会在闲暇之余去听一位诗人在午后的阳光中去讲述这样一个充满残酷和悲凉的故事，但在希腊时期，荷马用他的诗歌，将这个关于光荣的故事传遍了整个希腊，阿伽门农，莫奈罗斯，阿喀琉斯，赫克托耳，埃阿斯...

关于译文：

看到网上有人评论陈中梅的译本，称其毁了一部经典。我自己却没有这样的感受。反倒是读得兴高采烈，畅快淋漓。大概因为我是个神经末端粗钝的马大哈，可能也是当之无愧的对各种译体病都最能忍受的人。
我认为，文学作品和文学作品的组成成分的区别就在于，文学作品诞...

《伊利亚特》这本书写得很残忍。给我印象最深的不是“阿基琉斯的愤怒”，而是很有临场感的战斗场景。这里边儿有名有姓的人死掉的时候，荷马都不会一带而过，他会跟你说，这标枪掷中、石头投中、弓箭射中或短剑砍中的是受害者的哪个部位，这个身体部位又被破坏成什么样子。但看...

来源：外滩画报 时间：2013年02月27日 第529期 文/韩见 图/菲戈 录音整理/周添柳
王焕生书架上的书，专业性非常强，除了少数几本旅游攻略和网络工具书以外，全是辞典和不同国家出版的不同版本的古希腊、古罗马典籍。他 1959 年考入北京外国语学院留苏外语部，1960 年被选派到...

歌唱吧女神，歌唱裴琉基之子阿基里斯召灾的
愤怒，它给阿开亚人带来了无穷尽的痛楚，
把众多豪杰强健的魂魄打入了哀地斯冥府，而把他们的躯体作为美食，扔给狗和各种兀鸟，从而实践了宙斯的意图，开始吧，从初始的那场争斗，卓越的阿基里斯和阿特柔斯之子，民众的王者阿伽...

[伊利亚特_下载链接1](#)